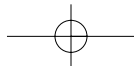
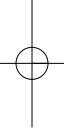


التقرير السنوي 2008





مجلس الإدارة

الرئيس المؤسس

السيد عبد العزيز الساسي

أعضاء مجلس الإدارة

لي اسيكورازيوني جنرالي (LE ASSICURAZIONI GENERALI)
ممثلة من طرف: السيد ليدوفيك بيار (LUDOVIC BAYARD)
السيد بياروموزي (PIERO MOZZI)

الاتحاد المالي شركة قابضة
ممثل من طرف: السيد نبيل الساسي

السيد عبد المنعم الطرابلسي

السيد محمد منصف معاوي

الأستاذ رضا مراد

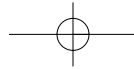
مراقبي الحسابات

السيد رؤوف منجور
عضو مستقل في شركة Baker Tilly International

السيد مكرم فيراس
عضو في هيئة الخبراء المحاسبين

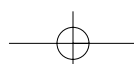
المدير العام

السيد عبد العزيز دريال



الفهرس

3	مجلس الإدارة
5	كلمة الرئيس المؤسس
6	المحيط الاقتصادي الوضع الاقتصادي في العالم الوضع الاقتصادي في تونس
7	قطاع التأمين على الصعيد العالمي على الصعيد الوطني
8	النشاط العام للشركة أرقام رموز هيكلية المحفظة التعويضات والمدخرات الفنية تكلفة إعادة التأمين
10	نشاط الشركة من خلال مختلف فروعها تأمين السيارات - التأمين من الحريق و الأخطار المختلفة و الخاصة - تأمين النقل و التأمين البحري - التأمين على الحياة - التأمين الجماعي على المرض و العجز - تأمين حوادث الشغل و الأمراض المهنية
14	تقرير مراقبي الحسابات
16	الملحقات الموازنة قائمة النتائج الفنية للتأمين وإعادة التأمين على الحياة قائمة النتائج الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة قائمة النتائج جدول التدفقات النقدية



كلمة الرئيس المؤسس

شهدت مختلف أنشطة تأمينات مغربية تواصل نموها خلال سنة 2008 و كانت نتائجها الايجابية مطابقة لأهدافها.

اذ تمكنت الشركة من تطوير عروض تامين جديدة و متنوعة و منافسة في قطاعات جديدة من سوق التامين بفضل دعم شريكها جنرالي GENERALI.

و اعتبرت الشركة تكوين الأعوان من أولوياتها مما أدى إلى ترسيخ نجاعة شبكة التوزيع التابعة لها و تحقيق رضا حرفائها. و مما يؤكد ذلك هو التتويج بتجديد شهادة الايزو 9001 نسخة 2000 لمنظومة إدارة الجودة على مستوى جميع فروع أنشطة الشركة.

بهذه المناسبة، أتوجه بالشكر إلى جميع الحرفاء وسماسرة التامين و نواب التامين و أصحاب الأسهم و الأعوان الذين يثقون بتأمينات مغربية في القيام بدورها كمؤمن مسؤول و مبتكر.

و قد عرفت سنة 2008 بداية أزمة عالمية لم يسبق لها مثيل، فكان من الضروري التفتح على آفاق جديدة خاصة على الصعيد الجهوي. فتم الشروع في محادثات مع شركة تامين جزائرية قصد تكوين شركة تامين على الحياة بالجزائر.

و يدل هذا التمشي على الانخراط في الأهداف الاقتصادية للدولة ضمن اتحاد المغرب العربي.

عبد العزيز الساسي
الرئيس المؤسس



قطاع التأمين

على الصعيد العالمي

على الصعيد العالمي شهد قطاع التأمين خلال سنة 2008 عملية تأمين العملاق الأمريكي للتأمين (American International Group AIG). وذلك تفاديا لخضوعه للتفليس و تجنباً للانعكاسات الخطيرة التي كانت ستنتج عنها لا سيما على السوق الأمريكية والعالمية.

كثير هم معيدو التأمين الذين سجلوا إما تراجعاً أو انخفاضاً في الأرباح و هو ما دفعهم إلى الترفيع في تعريفه سنة 2009 حتى يحافظوا على نتائجهم.

أما عن الكوارث الطبيعية، فحسب ملخص من التقرير السنوي لـ Munich Re ورد أن الخسائر الجمالية لسنة 2008 تقدر بضعف ما سجل سنة 2007. إذ ارتفعت نسبة الخسائر المحملة على كاهل معيدي التأمين بما يقارب 50% لتبلغ 45 مليار دولار.

على الصعيد الوطني

تميز قطاع التأمين في تونس بالأساس بالتخصيص الجزئي للشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين STAR حيث اقتنى المؤمن الفرنسي Groupama نسبة 35% من رأس مال الشركة. إن عملية التخصيص تؤكد أنفتاح السوق التونسي للتأمين على الاستثمار الخارجي.

كما عرف القطاع خلال سنة 2008 جملة من الأحداث البارزة نذكر من بينها:

- الترفيع في رأس مال شركة L'ASTREE من 10 مليون دينار إلى 20 مليون دينار و كذلك بالنسبة للمجمع التونسي للتأمين GAT من 20 مليون دينار إلى 25 مليون دينار.
- تنظيم الملتقى الإفريقي 14 لإعادة التأمين الذي تناول محور "التأمين الفلاحي في إفريقيا".

على الصعيد القانوني و التشريعي، نلاحظ إصدار عدد من النصوص نذكر من بينها:

- القانون عدد 8 لسنة 2008 بتاريخ 13 فيفري 2008 المنقح و المتمم لمجلة التأمين المتعلق بإحداث الهيئة العامة للتأمين و ضبط مهامها و تنظيمها
- الأمر 24 مارس 2008 المتعلق بضبط صيغ و إجراءات و نسب التكفل بالخدمات الصحية في إطار النظام القاعدي للتأمين على المرض



المحيط الاقتصادي

الوضع الاقتصادي في العالم

تأثر الوضع الاقتصادي في العالم خلال سنة 2008 بتواصل وطأة انعكاسات الأزمة المالية و الاقتصادية العالمية و انتشارها في معظم البلدان.

وقد دعت هذه الوضعية الحكومية إلى التدخل المكثف من خلال وضع مخططات لإحياء النشاط الاقتصادي و اتخاذ تدابير خاصة لفائدة القطاعات المتأثرة بهذه الأزمة.. إلا أنه و بالرغم من أهمية هذه التدابير. فمن المنتظر أن يتواصل التدهور الاقتصادي الذي عرفته جل البلدان المتطورة خلال سنة 2009.

الوضع الاقتصادي في تونس

على الصعيد الوطني، كان للتراجع العالمي للطلب و تدهور آفاق النمو في الاتحاد الأوروبي المسجلين خلال الثلاثية الأخيرة من سنة 2008 انعكاس على النشاط الاقتصادي لا سيما على البعض من قطاعات التوريد .

فحسب البنك العالمي، تراجع النمو الاقتصادي ليمر من 6,3% سنة 2007 إلى 5,1% سنة 2008 ويرجع ذلك بالأساس إلى تدهور الظروف الخارجية و خاصة بطء النشاط الاقتصادي بالاتحاد الأوروبي.

من جهة أخرى مرت استثمارات البورصة من 6.527 مليون دينار في أواخر سنة 2007 إلى 8.301 مليون دينار أواخر سنة 2008.

و بلغ معدل التضخم المالي نسبة 5% مقابل نسبة 3,2% سنة 2007.

أما فيما يتعلق بتطور قيمة الدينار في سوق الصرف فقد سجل ابتداء من أول السنة إلى غاية 31 ديسمبر 2008 انخفاضا طفيفا بنسبة 2,9% بالمقارنة مع قيمة اليورو و ارتفاعا بنسبة 4% مقارنة مع الدولار الأمريكي.



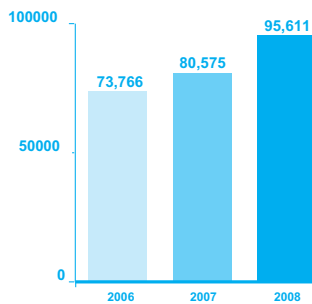
النشاط العام للشركة

في إطار محيط أكثر فأكثر تنافسي، واصلت تأمينات مغربية تقديمها في مختلف أنشطتها، فعززت نموها ودعمت مردوديتها.

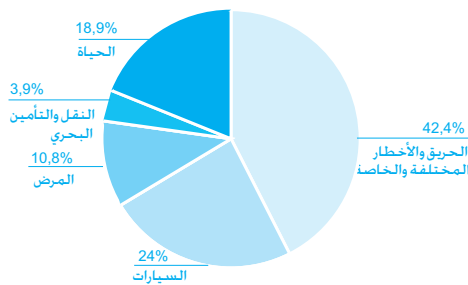
أرقام رموز

تتلخص هذه الأرقام كما يلي :

تطور رقم المعاملات خلال
الثلاث سنوات الأخيرة
(بملايين الدينارات)



هيكلية المحفظة
(التأمين على الحياة
والتأمين على غير الحياة)



المادة	2007	2008	التطور
رقم المعاملات	80.575.153 د	95.610.514 د	18,7%
التعويضات	26.779.909 د	38.703.900 د	44,5%
تخزين أقساط التأمين	84.970.767 د	98.682.488 د	16,1%
نسبة الإستخلاص	92,40%	92,80%	0,4%
العمولات المسندة	6.497.123 د	7.139.647 د	9,9%
المصاريف العامة	8.688.339 د	9.487.795 د	9,2%
المصاريف العامة/رقم المعاملات	10,78%	9,92%	-8,0%
معيار السعر العام للمخصصات	18,80%	17,39%	-7,5%
القيم المنقولة	110.644.319	135.274.507	22,3%
الربح الصافي	4.038.844	5.733.832	42,0%

هيكلية محفظة التأمين

تمثلت هيكلية محفظة التأمين بأكملها إلى غاية 31 ديسمبر 2008 كالتالي :

سجل فرع التأمين على السيارات تراجعاً ملحوظاً ليمر من نسبة **24%** مقابل **26,3%** مسجلاً بذلك خسارة تقدر بنسبة **2,3** نقطة مقارنة بالسنة المنقضية.

دعم فرع التأمين على الحرائق و الأخطار المختلفة و الخاصة مساهمته في هيكلية محفظة التأمين لتمر حصته من نسبة **37,1%** إلى **42,4%** أي ما يفوق **5,3** نقطة.

تراجعت حصة تأمين النقل و التأمين البحري من نسبة **5,1%** سنة 2007 إلى نسبة **3,9%** في 2008.

تأمينات مغربية



- قرار وزير الشؤون الاجتماعية و التضامن و التونسيين بالخارج و وزير الصحة العمومية بتاريخ 3 جوان 2008 المتعلق بتحديد الحد الأقصى السنوي لمبالغ الخدمات الصحية المتكفل بها في إطار النظام القاعدي للتأمين على المرض بعنوان المنظومة العلاجية الخاصة أو نظام استرجاع المصاريف

- أمر 7 جويلية 2008 المحدد لنسب المعاليم الراجعة للهيئة العامة للتأمين و المنصوص عليها بالفصل 198 من مجلة التأمين و مبالغها وطرق إستخلاصها.

كذلك تميزت أحداث سنة 2008 بالقرارات الرئاسية المعلن عنها في شهر نوفمبر و التي تهدف إلى حماية المؤسسات المصدرة من آثار الأزمة المالية و الاقتصادية العالمية خاصة منها المتعلقة بتكفل الدولة بنسبة 50% من أقساط تأمين العقود المتعلقة بالتصدير لدى شركة COTUNACE, هذه القرارات وقع تجسيمها بقانون 30 ديسمبر 2008 المتعلق بالتدابير المتخذة لفائدة المؤسسات كي تتمكن من مواصلة أنشطتها.



نشاط الشركة من خلال مختلف فروعها

سجلت النتائج التي حققتها الشركة خلال سنة 2008 تقدما ملحوظا بالمقارنة مع سنة 2007. فباستثناء فرع تأمين النقل و التأمين البحري الذي سجلت حصته انخفاضا في رقم المعاملات، ساهمت بقية الفروع بصفة ايجابية في تطوير الشركة.

تأمين السيارات

سجل رقم معاملات فرع تأمين السيارات إرتفاعا ليتمر من 21.181.896 دينار إلى **22.969.681** دينار أي بزيادة تقدر بـ **8,4%** (+1.787.785) وذلك بعد ان سجل تراجع بـ **4,1%** سنة 2007 مقابل (+27,6%) سنة 2008. ويرجع هذا التطور إلى نمو أسطول السيارات و الزيادة في تعريفه التأمين. و بلغت التعويضات بعنوان هذا الفرع لجميع الأضرار بمختلف أنواعها **12.641.052** دينار مقابل 12.253.397 دينار أي بزيادة قدرها **3,2%** مقارنة بسنة 2007 حيث مثلت نسبة **32,7%** من جملة التعويضات مقابل 45,8% سنة 2007. و بلغت التعويضات عن الأضرار المادية **5.710.495** دينار مقابل 5.511.712 دينار أي بزيادة قدرها **3,6%** (+198.783 دينار). و سجلت التعويضات عن الأضرار البدنية ارتفاعا طفيفا بـ **2,8%** لتمر من 6.741.685 دينار سنة 2007 إلى 6.930.558 دينار هذه السنة (+188.879 دينار). و بلغت مدخرات تسوية الحوادث لهذا الفرع **47.032.916** دينار مقابل 42.396.211 سنة 2007 أي في زيادة بنسبة **10,9%**.

التأمين من الحريق و الأخطار المختلفة و الخاصة

عرفت مختلف أنواع نشاط التأمين من الحرائق و الأخطار المختلفة و الخاصة التي تمثل نسبة **37,1%** من رقم المعاملات قفزة نوعية سنة 2008 لتتقدم بنسبة **35,6%** مقابل **33,3%** سنة 2007 ليسجل **40.577.292** دينار مقابل 29.921.292 دينار. عرف التأمين على الحرائق نوعا من التراجع ليتمر من 14.113.233 دينار سنة 2007 إلى **13.703.777** دينار هذه السنة، أي في انخفاض بنسبة **2,9%**. و سجلت عقود تأمين الأخطار المتعددة من جديد تقلصا لتمر من 1.455.334 دينار سنة 2007 إلى **1.316.532** دينار، أي في انخفاض بنسبة **9,5%**. و يسجل فرع تأمين الحوادث الفردية ارتفاعا من سنة إلى أخرى ليتمر من 1.376.654 دينار إلى **1.505.599** دينار، أي في زيادة بـ **9,4%**. و سجل التأمين ضد السرقة تطورا ملحوظا بـ **26,7%** ليبلغ **742.748** دينار مقابل 586.451 دينار. و يواصل هذا التطور تأكيد الحركة في بيع عقود التأمين ضد السرقة لبطاقات القروض الصكوك عبر التوزيع البنكي. للسنة الثانية على التوالي، سجلت الأخطار الخاصة ارتفاعا لتمر من 10.206.934 دينار إلى **20.826.971** دينار سنة 2008 أي بزيادة بنسبة **104,1%** و تفسر هذه الزيادة بالأساس بالصفقات الهامة الجديدة.



عرف فرع التأمين على الحياة تراجعاً طفيفاً ليُمثل نسبة **18,9%** من رقم المعاملات الجملي مقابل نسبة **19,7%** سنة 2007.

تراجعت حصة فرع التأمين على المرض تراجعاً طفيفاً حيث سجلت نسبة **10,8%** مقابل **11,8%** فاقدًا بالتالي نقطة مقارنة بالسنة المنقضية.

التعويضات و المدخرات الفنية

بلغت قيمة التعويضات إلى غاية 31 ديسمبر 2008 **38.703.900** ديناراً مقابل **26.779.909** ديناراً أي بزيادة قدرها **44,5%** مقارنة بالسنة الفارطة.

و تمثل النسبة الجمليّة للتعويضات خلال هذه السنة **40,5%** من رقم المعاملات مقابل **33,2%** للعام الفارط.

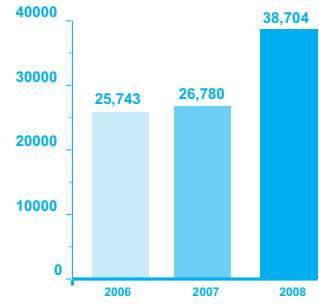
و بلغت قيمة المدخرات الفنية **153.895.507** دينار مقابل **135.739.337** ديناراً في 31 ديسمبر 2007 فسجلت زيادة بـ **18.156.170** ديناراً أي بزيادة بنسبة **13,4%** بالمقارنة مع السنة المنقضية إذ تمثل نسبة **161%** من أقساط التأمين الصادرة للسنة المالية.

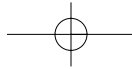
تكلفة إعادة التأمين

مرت قيمة أقساط التأمين المحالة من **26.119.105** دينار إلى **37.067.855** دينار سنة 2008 أي بزيادة قدرت بـ **41,9%** و بلغت نسبة أقساط التأمين المحالة بالنسبة لأقساط التأمين الصادرة للسنة المالية بـ **38,8%** مقابل **32,4%**.

و بلغت نسبة التعويضات المحملة على كاهل معيدي التأمين **13.005.909** ديناراً و بلغت قيمة مشاركتهم في المدخرات الفنية **28.330.699** ديناراً.

تطور التعويضات خلال
الثلاث سنوات الأخيرة
(بملايين الدينارات)





نشاط الشركة من خلال مختلف فروعها

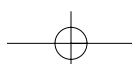
التأمين الجماعي على المرض والعجز

بعد أن عرف لأول مرة سنة 2007 انخفاضا بـ **13,4%** سجل التأمين الجماعي على المرض و العجز سنة 2008 ارتفاعا سنويا بـ **8,4%**. إذ بلغت قيمة الإصدارات **10.302.712** دينار مقابل 9.503.706 دينار العام الفارط.

و قد بلغت التعويضات عن المصاريف الصحية الممنوحة بعنوان هذا الفرع من التأمين **9.468.036** دينار مقابل 8.695.625 دينار. أي في ارتفاع بنسبة **8,9%** مقارنة بالسنة المالية الفارطة.

تأمين حوادث الشغل والأمراض المهنية

بلغت قيمة التعويضات في إطار تصفية الجريات 95.523 دينار مقابل 145.898 دينار السنة الماضية.
كما مرت قيمة المدخرات الحسابية للجريات من 1.123.918 دينار في 31 ديسمبر 2007 إلى **1.076.029** دينار إلى غاية 31 ديسمبر 2008 . أي في انخفاض بنسبة **4,3%**.





وعرفت عقود تأمين المساعدة في السفر انخفاضا طفيفا بـ **1,2%**، إذ مرت نسبة الإصدارات من 457.314 دينار إلى **451.799** دينار، ويرجع هذا الانخفاض بالأساس إلى عملية تسويق منتوجات المساعدة عبر تعاون حصري مؤسسات بنكية - شركات تأمين و بريد.

و تطور تأمين المسؤولية المدنية بنسق بطيء مقارنة بالسنة المنقضية. حيث سجل نسبة **4,4%** مقابل **15,8%** ليبلغ **3.798.379** دينار مقابل 3.637.935 دينار السنة الفارطة. هذا التطور يفسر بالأساس بالصفقات الهامة الجديدة في ميدان التأمين العشري الذي بلغت قيمة إصداراته **1.033.096** دينار مقابل 709.966 دينار العام الماضي، أي بزيادة قدرها **45,5%**.

وقد سجلت نسبة التعويضات بعنوان التأمين من الحرائق والأخطار المختلفة والخاصة ارتفاعا بنسبة **287,9%** لتمر من 3.353.793 دينار لسنة 2007 إلى **13.009.087** دينار هذه السنة وذلك لأهمية التعويضات المسندة خلال السنة المالية الفارطة.

و بلغت قيمة المدخرات لتسوية الحوادث لهذا الفرع من التأمين **16.250.313** دينار إلى غاية 31 ديسمبر 2008 مقابل 18.198.504 دينار في 31 ديسمبر 2007.

تأمين النقل والتأمين البحري

يسجل فرع تأمين النقل والتأمين البحري من جديد انخفاضا هذه السنة بنسبة **8,7%** (-8,6% في 2007)، هذا التراجع يتواصل هذه السنة، ليبلغ **3.713.798** دينار مقابل 4.066.542 دينار السنة المنقضية و بلغت قيمة التعويضات لهذا الفرع **1.128.302** دينار مقابل 567.313 دينار دينار سنة 2007 أي في زيادة تقدر بنسبة **98,9%**. و بلغت المدخرات السنوية لتسوية الحوادث **2.889.918** دينار مقابل 3.017.638 دينار، في انخفاض بـ **4,2%**.

التأمين على الحياة

حافظ نشاط التأمين على الحياة - الاستثمار الذي يمثل نسبة **18,9%** من رقم المعاملات الجملي للشركة على مكانة مرضية، إذ سجل سنة 2008 حركية تجارية هامة لتبلغ قيمة الإنتاج السنوي **18.047.031** دينار مقابل 15.901.800 دينار، أي بزيادة بنسبة **13,5%**.

و بلغت قيمة التعويضات من ضمانات ورؤوس أموال حالة **2.361.899** دينار مقابل 1.763.885 دينار سنة 2007، أي بزيادة بنسبة **33,9%**. و سجلت المدخرات الحسابية للتأمين على الحياة زيادة تقدر بـ **16,2%** لتمر من 44.682.949 دينار إلى **51.928.905** دينار.

II - التحريات والمعلومات الخاصة

قمنا بذلك بالتحريات الخاصة التي نص عليها القانون وفقا للمعايير التي تملينا علينا مهمتنا.

عملا بأحكام الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، ليست لدينا أية ملحوظات فيما يتعلق بمصادقية و المطابقة مع الحسابات السنوية للمعلومات المضمنة في التقرير التسييري لمجلس الإدارة و بالوثائق الموجهة لأصحاب الأسهم و المتعلقة بالوضعية المالية و الحسابات السنوية للشركة.

مراقبي الحسابات

رؤوف منجور
عضو مستقل بشركة Baker Tilly International
مكرم فيراس
عضو بهيئة الخبراء المحاسبين

تقرير مراقبي الحسابات

حضرات السادة أصحاب الأسهم

تنفيذا للمهمة القانونية لمراقبة الحسابات و التي عهدتم بها إلينا على إثر الجلستين العاديتين المنعقدتين بتاريخ 24 أبريل و 15 ماي 2008. تحرينا من القوائم المالية لتأمينات مغربية في 31 ديسمبر 2008.

هذه القوائم المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة. و تتمثل مسؤوليتنا في إبداء رأي في هذه القوائم المالية بالاعتماد على أعمال التدقيق التي قمنا بها.

I- رأينا في الحسابات السنوية

وضعت على ذمتنا القوائم المالية المضبوطة طبقا لقانون عدد 96-112 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 و الأمر عدد 2459 - 96 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 و المعايير عدد 26 و 31 المنصوص عليها بقرار وزير المالية المؤرخ في 26 جوان 2000 المتعلق بالمصادقة على معايير المحاسبة القطاعية و قرار وزير المالية المؤرخ في 27 فيفري 2001 المنقح بقرار وزير المالية المؤرخ في 28 مارس 2005 المتعلق بضبط طريقة احتساب المدخرات الفنية و شروط توظيف أموال تلك المدخرات.

لقد أجرينا عمليات التدقيق وفقا للمعايير المنظمة لمهمتنا و التي تتطلب توخي الحرص الشديد بهدف التأكد من صحة الحسابات السنوية.

وتتمثل عملية التدقيق التي قمنا بها في فحص عن طريق السبر للعناصر المثبتة و المبرهنة للمعطيات المضمنة في هذه الحسابات. كما تتمثل أيضا في تقدير المبادئ المحاسبية المعمول بها و التقديرات المعتمدة لختم الحسابات و تقدير كيفية عرضها و نعتبر أن عمليات المراقبة التي قمنا بها تمثل أساسا صحيحا للرأي الذي سنبيده فيما يلي:

على أساس الأعمال التي قمنا بها نقر أن الحسابات السنوية لتأمينات مغربية قانونية و صحيحة كما تعكس صورة صادقة عن العمليات التي تم القيام بها خلال السنة المنقضية و عن الوضعية المالية للشركة في نهاية السنة المالية الحالية.

و بلغ المجموع الصافي للموازنة المعروضة عليكم للمصادقة 218.002.217,477 د ت مما أدى إلى تحقيق ربح صاف قدره 5.733.832,173 د ت.

(بالدينار)

07/12/31	08/12/31	أموال ذاتية و خصوم
أموال ذاتية		
10 000 000,000	10 000 000,000	رأس المال
1 000 000,000	1 000 000,000	احتياطات قانونية
200 000,000	200 000,000	احتياطات اختيارية
0,000	800 000,000	احتياطات أخرى
10 629 151,278	11 019 260,301	أموال ذاتية أخرى
2 323 154,860	4 171 889,609	نتائج مؤجلة
24 152 306,138	27 191 149,910	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
4 038 843,772	5 733 832,173	نتيجة السنة المحاسبية
28 191 149,910	32 924 982,083	مجموع الأموال الذاتية قبل التوزيع
الخصوم		
مدخرات فنية إجمالية		
21 893 069,850	26 689 818,063	مدخرات أقساط تأمين غير مكتسبة (التأمين على غير الحياة)
44 682 949,000	51 928 905,000	مدخرات حسابية (التأمين على الحياة)
521 198,000	639 040,000	مدخرات تكاليف التصرف (التأمين على الحياة)
2 075 558,000	3 575 130,000	مدخرات التعويضات (التأمين على الحياة)
63 612 353,894	66 173 147,125	مدخرات التعويضات (التأمين على غير الحياة)
(3 206 781,352)	(3 158 246,322)	احتياطات الدعاوى للتخزين (التأمين على غير الحياة)
1 392 231,965	1 286 589,926	مدخرات حسابية للجرابات (التأمين على غير الحياة)
43 676,805	70 826,494	مدخرات المساهمة في الأرباح والإرجاعات (التأمين على غير الحياة)
155 846,000	288 952,000	مدخرات المساهمة في الأرباح والإرجاعات (التأمين على الحياة)
0,000	44 982,283	مدخرات للمخاطر السارية (التأمين على غير الحياة)
80 000,000	100 000,000	مدخرات التعديل (التأمين على الحياة)
1 282 453,000	3 098 116,000	مدخرات لعقود بوحدات الحساب
132 532 555,162	150 737 260,569	
10 933 264,181	12 763 208,342	ديون لودائع نقدية متحصّل عليها من المؤسسات المسند إليها
ديون أخرى		
588 347,855	628 156,960	ديون متولّدة عن عمليات تأمين مباشرة
430 456,914	471 280,367	الحساب الجاري للمشتركين في التأمين
14 188 408,294	16 640 139,173	ديون متولّدة عن عمليات إعادة التأمين
314 485,044	382 362,986	ودائع وكفالات متحصّل عليها
24 669,015	1 059 770,654	الدولة وهياكل الضمان الإجتماعي والجماعات العمومية
2 583 197,770	1 931 983,483	دائنون مختلفون
18 129 564,892	21 113 693,623	
304 429,730	463 072,860	خصوم أخرى
304 429,730	463 072,860	حسابات تسوية الخصوم
161 899 813,965	185 077 235,394	مجموع الخصوم
190 090 963,875	218 002 217,477	مجموع الأموال الذاتية و الخصوم

الموازنة في 31 ديسمبر 2008

(بالدينار)

07/12/31	08/12/31	08/12/31	الأصول
الصافي	الصافي	القيمة الإجمالية + الإستهلاكات	
أصول غير مادية			
482 969,033	113 160,000	553 040,027	المحفظة المشتركة و غيرها من الأصول غير المادية
(361 479,751)		(439 880,027)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
121 489,282	113 160,000	553 040,027	
أصول مادية			
3 879 053,963	837 322,100	4 077 016,289	معدات مكتبية، أجهزة إعلامية، معدات نقل
(3 015 094,133)		(3 239 694,189)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
863 959,830	837 322,100	4 077 016,289	
التوظيفات			
أراض و بناوات			
6 394 873,819	6 551 908,964	7 828 672,869	أراض و بناوات للإستغلال
(1 162 716,029)		(1 276 763,905)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
12 916 550,327	8 842 378,713	12 916 550,327	أراض و بناوات عدا الإستغلال
(3 770 616,757)		(4 074 171,614)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
توظيفات في المؤسسات المرتبطة و مساهمات			
5 825 118,280	5 688 027,900	5 825 118,280	حصة في المؤسسات المرتبطة
(208 153,449)		(137 090,380)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
14 598 815,166	17 908 896,008	19 112 551,591	أسهم و سندات أخرى ذات مداخيل متغيرة
(1 070 204,326)		(1 203 655,583)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
88 965 443,888	107 238 720,628	107 238 720,628	رقاع و سندات ذات مداخيل قارة
420 318,009	639 086,719	639 086,719	تسوية على عقود تأمين على الحياة
1 740,000	1 740,000	1 740,000	ودائع و ضمانات
287 146,950	350 025,165	350 025,165	مستحقات من النقود مودعة لدى مؤسسات مسندة
1 281 983,450	3 098 116,014	3 098 116,014	توظيفات تمثل المدخرات الفنية المتعلقة بالعقود بوحدات الحساب
124 480 299,328	150 318 900,111	157 010 581,593	
حصة معيدي التأمين في المدخرات الفنية			
11 589 186,457	16 289 108,527	16 289 108,527	مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة (التأمين على غير الحياة)
306 202,838	57 829,662	57 829,662	مدخرات حسابية (التأمين على الحياة)
17 834 394,540	11 836 262,230	11 836 262,230	مدخرات التعويضات (التأمين على غير الحياة)
98 850,000	121 490,320	121 490,320	مدخرات التعويضات (التأمين على الحياة)
29 828 633,835	28 304 690,739	28 304 690,739	
مستحقات			
مستحقات متولدة عن عمليات التأمين المباشر			
2 688 522,610	2 861 460,530	2 861 460,530	أقساط تأمين مكتسبة غير صادرة
مستحقات أخرى متولدة من عمليات التأمين المباشر			
7 629 627,769	7 326 474,111	8 382 405,885	أقساط تأمين سيتم الحصول عليها
(147 514,699)		(123 755,851)	أقساط تأمين للإلغاء في التأمين على الحياة
(903 095,626)		(932 175,923)	أقساط تأمين للإلغاء في التأمين على غير الحياة
4 629 134,950	2 210 187,665	4 402 326,119	مستحقات مختلفة أخرى
(1 785 765,008)		(2 192 138,454)	تطرح الإستهلاكات والمدخرات
804 217,608	796 872,410	796 872,410	الحساب الجاري للمشاركين في التأمين
مستحقات متولدة عن عمليات إعادة التأمين			
707 767,121	319 147,513	319 147,513	الحساب الجاري للشركات المسندة
413 043,092	413 043,092	413 043,092	مستحقات أخرى متولدة عن عمليات إعادة التأمين
مستحقات أخرى			
912 509,884	411 830,462	411 830,462	الدولة و هيكل الضمان الإجتماعي و الجماعات العمومية
505 854,693	1 295 745,326	1 295 745,326	مدينون مختلفون
15 454 302,394	15 634 761,109	18 759 075,486	
عناصر أخرى للأصول			
4 400 046,840	5 455 724,686	5 455 724,686	قيم للتخزين
8 213 806,055	9 702 545,125	9 702 545,125	أموال في البنك و الحساب البريدي الجاري و الخزينة
2 287 489,631	2 570 333,519	2 570 333,519	نفقات اقتناء مؤجلة
4 185 982,318	4 595 055,211	4 595 055,211	فوائد و معالم كراء مكتسبة غير مستحقة
254 954,362	469 724,877	469 724,877	حسابات تسوية أخرى
19 342 279,206	22 793 383,418	22 793 383,418	
190 090 963,875	218 002 217,477	231 497 787,552	مجموع الأصول

خبس

قائمة النتائج الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير

الحياة في 31 ديسمبر 2008

(بالدينار)

عمليات صافية	عمليات صافية	عمليات مسندة وعمليات معاد/سنادها	عمليات إجمالية	
07/12/31	08/12/31	08/12/31	08/12/31	
37 499 370,581	39 816 498,883	(32 248 523,876)	72 065 022,759	أقساط تأمين مكتسبة
38 242 480,412	40 146 107,662	(36 715 663,310)	76 861 770,972	أقساط تأمين صادرة ومقبولة
(743 109,831)	(329 608,779)	4 467 139,434	(4 796 748,213)	تغير مدخرات أقساط التأمين غير المكتسبة
				إيرادات التوظيفات المخصصة
1 300 541,049	3 006 514,419		3 006 514,419	والمحوّلة من قائمة النتائج غير الفنية
				إيرادات فنية أخرى
136 823,225	164 627,626		164 627,626	
(29 746 315,956)	(31 410 908,399)	6 965 212,513	(38 376 120,912)	أعباء التعويضات
(20 911 073,936)	(22 851 982,858)	12 963 344,823	(35 815 327,681)	المبالغ المدفوعة
(8 835 242,020)	(8 558 925,541)	(5 998 132,310)	(2 560 793,231)	تغير مدخرات التعويضات
361 504,832	12 124,726		12 124,726	تغير المدخرات الفنية الأخرى
138 818,815	105 642,039		105 642,039	تغير المدخرات الحسابية للعمليات
89 592,780	(48 535,030)		(48 535,030)	تغير احتياطات الدعاوى
133 093,237	(44 982,283)		(44 982,283)	مدخرات الأخطار السارية
14 661,699	(27 149,689)		(27 149,689)	مساهمات في الأرباح والإرجاعات
(4 957 906,917)	(3 963 787,568)	5 600 201,634	(9 563 989,202)	نفقات الإستغلال
(6 666 255,835)	(7 469 665,776)		(7 469 665,776)	نفقات الإقتناء
337 815,332	282 843,888		282 843,888	نفقات الإقتناء المؤجلة
(3 004 068,675)	(2 377 167,314)		(2 377 167,314)	نفقات الإدارة
4 374 602,261	5 600 201,634	5 600 201,634		عمولات متحصّل عليها من معيدي التأمين
(1 498 549,742)	(1 629 116,004)		(1 629 116,004)	أعباء فنية أخرى
3 110 128,771	5 968 803,994	(19 683 109,729)	25 651 913,723	المجموع الفرعي: النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة

قائمة النتائج الفنية للتأمين وإعادة التأمين على الحياة

في 31 ديسمبر 2008

(بالدينار)

عمليات صافية	عمليات صافية	عمليات مسندة وعمليات معاد إسنادها	عمليات إجمالية	
07/12/31	08/12/31	08/12/31	08/12/31	
15 448 588,684	17 256 290,434	(345 765,478)	17 602 055,912	أقساط التأمين
15 448 588,684	17 256 290,434	(345 765,478)	17 602 055,912	أقساط تأمين صادرة
3 193 112,953	3 591 220,450		3 591 220,450	إيرادات التوظيفات
3 153 213,045	3 321 055,879		3 321 055,879	مداخل التوظيفات
16 797,293	22 746,067		22 746,067	إيرادات التوظيفات الأخرى
23 102,615	247 418,504		247 418,504	إسترداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
0,000	0,000		0,000	أرباح متأتية من تحقيق توظيفات
62 187,464	56 744,388	56 744,388	0,000	إيرادات فنية أخرى
(4 499 284,432)	(5 779 198,929)	65 222,719	(5 844 421,648)	أعباء التعويضات
(4 055 095,398)	(4 302 267,249)	42 582,399	(4 344 849,648)	المبالغ المدفوعة
(444 189,034)	(1 476 931,680)	22 640,320	(1 499 572,000)	تغير مدخرات التعويضات
(9 412 112,656)	(9 348 157,540)	(15 590,540)	(9 332 567,000)	تغير المدخرات الفنية الأخرى
(8 127 556,091)	(7 261 546,540)	(15 590,540)	(7 245 956,000)	المدخرات الحسابية للتأمين على الحياة
(231 215,063)	(117 842,000)		(117 842,000)	مدخرات تكاليف التصرف
(10 000,000)	(20 000,000)		(20 000,000)	مدخرات التعديل
(20 135,508)	(133 106,000)		(133 106,000)	مدخرات المساهمة في الأرباح والإرجاعات
(1 023 205,994)	(1 815 663,000)		(1 815 663,000)	مدخرات لعقود بوحدات الحساب
(3 085 946,236)	(3 982 353,106)	23 008,223	(4 005 361,329)	نفقات الإستغلال
(2 427 903,549)	(3 018 490,945)		(3 018 490,945)	نفقات الإقتناء
(810 665,354)	(986 870,384)		(986 870,384)	نفقات الإدارة
152 622,667	23 008,223	23 008,223		عمولات متحصّل عليها من معيدي التأمين
(311 425,045)	(254 024,225)		(254 024,225)	أعباء فنية أخرى
(648 056,729)	(467 487,232)		(467 487,232)	أعباء التوظيفات
(330 103,409)	(357 265,866)		(357 265,866)	أعباء التصرف في التوظيفات بما في ذلك أعباء الفائدة
(317 953,320)	(110 221,366)		(110 221,366)	تصحيح القيمة على التوظيفات
0,000	0,000		0,000	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
747 064,003	1 073 034,240	(216 380,688)	1 289 414,928	المجموع الفرعي: النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على الحياة

جدول التدفقات النقدية في 31 ديسمبر 2008

(بالدينار)

07/12/31	08/12/31	
التدفقات النقدية المرتبطة بالاستغلال		
68 274 289,166	88 601 263,608	مقايض أفساط التأمين المتحصل عليها من المؤمن لهم
(26 529 709,393)	(35 179 572,828)	مبالغ لتسديد التعويضات
57 969,740	132 765,705	مقايض أفساط التأمين المتحصل عليها (عمليات مقبولة)
(14 343 140,039)	(15 369 945,297)	دفوعات لأفساط التأمين خاصة بعمليات مسندة
560 827,057	44 730,826	عمولات متحصل عليها على عمليات مسندة
(345 983,995)	(357 504,848)	عمولات مدفوعة إلى الوسطاء
(4 983 761,018)	(5 913 217,228)	مبالغ مدفوعة إلى المزدودين والأعوان
(98 014 609,610)	(119 804 930,041)	دفوعات مرتبطة باقتناء توظيفات مالية
74 447 287,270	99 473 913,754	مقايض مرتبطة بتفويت توظيفات مالية
(4 752 468,255)	(8 277 320,699)	قروض ممنوحة
1 463 744,712	1 160 778,571	تسديد القروض
2 000,000	(391 989,600)	أداءات على التأمينات المدفوعة إلى الخزينة
28 346,858	24 544,259	منتوجات مالية متحصل عليها
59 432,105	(76 320,980)	عمليات أخرى
(4 075 775,402)	4 067 195,202	تدفقات نقدية متأتية من الاستغلال
التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الاستثمار		
(74 986,238)	(101 339,452)	دفوعات متأتية من اقتناء أصول ثابتة مادية وغير مادية
0,000	0,000	دفوعات متأتية من تفويت أصول ثابتة مادية وغير مادية
(496 923,529)	(1 410 349,277)	دفوعات متأتية من اقتناء أراض و بنايات معدة للاستغلال
(571 909,767)	(1 511 688,729)	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة التمويل		
(576 078,000)	(1 066 767,403)	حخص أرباح وغيرها من أنواع التوزيع
(576 078,000)	(1 066 767,403)	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
تغير الخزينة		
(5 223 763,169)	1 488 739,070	
13 437 569,224	8 213 806,055	الخزينة في بداية السنة المحاسبية
8 213 806,055	9 702 545,125	الخزينة في نهاية السنة المحاسبية

قائمة النتائج في 31 ديسمبر 2008

(بالدينار)

07/12/31	08/12/31	
3 110 128,771	5 968 803,994	النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة
747 064,003	1 073 034,240	النتيجة الفنية للتأمين وإعادة التأمين على الحياة
3 928 988,425	6 538 300,853	إيرادات التوظيفات (التأمين وإعادة التأمين على غير الحياة)
2 354 408,105	2 821 261,010	مداخل التوظيفات
1 122 425,546	3 615 438,360	إيرادات التوظيفات الأخرى
320 600,000	54 379,936	إسترداد تصحيحات القيمة على التوظيفات
131 554,774	47 221,547	أرباح متأتية من تحقيق التوظيفات
(2 226 050,513)	(3 407 140,295)	أعباء التوظيفات
(467 964,015)	(871 014,048)	أعباء التصرف في التوظيفات بما في ذلك أعباء الفائدة
(809 469,737)	(512 514,510)	تصحيح قيمة التوظيفات
(948 616,761)	(2 023 611,737)	خسائر متأتية من تحقيق التوظيفات
(1 300 541,049)	(3 006 514,419)	إيرادات التوظيفات المخصصة والمحولة من قائمة النتائج الفنية للتأمين وإعادة التأمين على غير الحياة
4 259 589,637	7 166 484,373	النتيجة المتأتية من الأنشطة العادية
(220 745,865)	(1 432 652,200)	الأداءات على النتيجة
4 038 843,772	5 733 832,173	النتيجة المتأتية من الأنشطة العادية بعد الأداءات
4 038 843,772	5 733 832,173	النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

